

To: The Manager 致：经理
HSBC Bank (China) Company Limited 汇丰银行（中国）有限公司



Branch 分行

BUSINESS CUSTOMER INFORMATION/ACCOUNT OPENING FORM

商业客户开立账户表格

Notes: Please ensure that all fields in the form are completed by the authorized person acting on behalf of your company.
注意：请务必确认所有栏目均由代表贵单位的被授权人填写。

Date 日期

day 日 / month 月 / year 年

For Bank Use Only 银行专用

☐ BUSINESS VANTAGE PLUS ACCOUNT 商业运筹—尊贵版客户

☐ NON-BUSINESS VANTAGE ACCOUNT 非商业运筹客户

Customer/Account Number 客户 / 账户号码

Type of Account 账户类型

RMB☐ CUI☐ SS3FCY☐ CUI☐ SSV

Part A - Business Customer Information (Must be completed) 商业客户资料（必须填写）

Customer's Chinese Name 客户中文注册名称

Customer's English Name 客户英文注册名称

(Please provide correct English name which is mandatory for Foreign Currency Remittance. 英文名称为境内外汇款必须讯息，请务必提供正确的公司 / 企业英文名称)

☐ Please refer to the English Name registered on Business Registration Certificate or Company Articles of Association or Certificate of Approval
请参照本公司商业登记证或公司章程或外经贸委批准证书上所登记的英文名称

Unified Social Credit Code/Organization Code/Special Organization Code/Others 统一社会信用代码/组织机构代码/特殊机构赋码/其他

Contact Person & Correspondence Address 联络人及邮寄地址

Correspondence Address 邮寄地址:Postal Code 邮政编码:

Contact Person 联络人:Telephone Number 电话号码:Fax Number 传真号码:

Unless otherwise specified, mail correspondence will be sent to above contact person. 除特别说明外，通讯将邮寄至上述联络人。

Main Business Address 主要经营活动开展地

☐ Confirm the same as Registered Address 确认与注册地址相同

☐ Different from Registered Address, please specify 'Main Business Address' and provide supporting files
不同于注册地址，请填写 '主要经营活动开展地' 并提供证明材料

Contact persons for account opening and transaction confirmation (1.Please consider to leave more than one contact number for ease of communication
2. The first two types of contact person are mandatory to provide while the third one is optional.) 开户和交易确认联系人信息（1. 请考虑留下多个电话号码以方便联系;2. 前两类联系人为必填项, 第三类联系人为选填项）

☐ (Domestic entity) Legal Representative/Person-in-Charge
(境内机构) 法定代表人/单位负责人

☐ (Oversea entity) Person-in-Charge
(境外机构) 负责人

Name: 姓名:

ID Type: 身份证明文件种类:

ID Number: 身份证明文件号码:

Date of Birth(DD/MM/YYYY): 出生日期（日 / 月 / 年）:

Contact Number(s): 联络电话:

Financial Controller 财务负责人

Name: 姓名:

ID Type: 身份证明文件种类:

ID Number: 身份证明文件号码:

Date of Birth(DD/MM/YYYY): 出生日期（日 / 月 / 年）:

Contact Number(s): 联络电话:

Other Transaction* Contact Person 其他交易*确认人

Name: 姓名:

ID Type: 身份证明文件种类:

ID Number: 身份证明文件号码:

Date of Birth(DD/MM/YYYY): 出生日期（日 / 月 / 年）:

Contact Number(s): 联络电话:

* Only for transaction confirmation, but not for account opening call back.
* 可进行交易确认，但不可进行开户确认。

CAR Contact person 银企对账联络人

Name: 姓名:

ID Type: 身份证明文件种类:

ID Number: 身份证明文件号码:

Date of Birth(DD/MM/YYYY): 出生日期（日 / 月 / 年）:

Contact Number(s): 联络电话:

Part B - Business Account Details (Must be Completed) 商业账户详情（必须填写）

人民币 RMB

外币 FCY

☐ 人民币基本账户 / RMB Basic Account

☐ 人民币一般账户 / RMB General Account

☐ 人民币一般账户（流动资金贷款）
RMB General Account（Working Capital Loan）

☐ 人民币一般账户（固定资产贷款）
RMB General Account（Fixed Asset Loan）

☐ 外币经常项目账户
FCY Settlement Account

☐ 外币资本金账户
FCY Capital Account

☐ 外币外债账户
FCY Foreign Debt Account

☐ 美元 USD

☐ 欧元 EUR

☐ 港币 HKD

☐ 其他 Others

☐ 美元 USD

☐ 欧元 EUR

☐ 港币 HKD

☐ 其他 Others

☐ 美元 USD

☐ 欧元 EUR

☐ 港币 HKD

☐ 其他 Others

☐人民币一般账户（项目融资）
RMB General Account（Project Financing）

☐人民币临时账户 / RMB Temporary Account
人民币专用账户（资本金）
RMB Special Account（Capita l）
人民币同业银行专用账户（结算）

☐RMB Inter-Bank Financial Institution Special Account（Settlement）
人民币同业银行专用账户（投融资）

☐RMB Inter-Bank Financial Institution Special Account（Investment and Financing）
人民币专用账户（其他）
RMB Special Account（Others）: _____

☐境外机构外币账户
FCY Account for Oversea Entity

☐外汇贷款发放账户
FCY Designated Loan Account

☐流动资金贷款
Working Capital Loan

☐固定资产贷款
fixed Asset Loan

☐项目融资
Project Financing

☐外汇贷款还本付息账户
FCY Loan Repayment Account

☐外国投资者专用账户
Special FCY Account for Foreign Investors

☐外债还债专用账户
Special FCY Account for Repayment of Foreign Debt

☐美元
USD

☐欧元
EUR

☐港币
HKD

☐其他
Others _____

☐美元
USD

☐欧元
EUR

☐港币
HKD

☐其他
Others _____

☐美元
USD

☐欧元
EUR

☐港币
HKD

☐其他
Others _____

Type of ☐ English ☐ Chinese Statement Required
所需 ☐ 英文 ☐ 中文 之结单类别

☐ Composite Statement (ie. One single statement for all your accounts with the Bank) 综合结单（即一张结单列出在本行开立的所有账户）

☐ Regular Statement (ie. a separate statement for each account) 普通结单（即每一账户之独立结单）
- an account statement will be provided monthly, commencing one month from the date your account is opened, unless you specify otherwise in the space provided below:
- 除于下面位置特别指出者外，本行将于账户开立后一个月起，按月送出贵机构之账户结单
- unless specified, statement will be sent out at the beginning of the following month
- 如无特殊说明，本行将于月初送出贵机构上月账单
Statement frequency 结单期 ☐ Weekly 每周 ☐ Monthly 每月 ☐ Bi-monthly 两月 ☐ Quarterly 每季 ☐ Half-yearly 半年 ☐ Yearly 每年
Number of copies 数目 _____ (Please be reminded bank charges for additional statement 请注意银行对附加结单将额外收费)。
Additional mailing address (if required) 额外邮寄地址（如有需要） _____

● **Part C - Signature(s) and Chop(s) (Must be Completed by the Legal Representative or the Authorized Person(s))**
签名及盖章（必须填写且本栏应由法定代表人或指定授权人填写）

Please open a Business Account in our name as detailed above 请按上述资料以本机构名义开立商业账户：
We hereby confirm that the documents presented for opening the Business Account as detailed above are authentic, correct and up-to-date.
兹确证所提供的开户文件是真实、正确且最新的。
We confirm acceptance of the HSBC Bank (China) Company Limited's General Terms and Conditions for Personal Sole Account, Joint Account and Business Account Holders and other terms and conditions otherwise provided by your bank for opening and operating the account(s) to be opened by us with your bank.
我们同意接受汇丰银行(中国)有限公司适用于个人账户、联名账户及单位账户的一般章程条款及贵行另行要求的就我们拟在贵行开立的账户和操作相关的其他条件和条款。
We understand and acknowledge that, in case of RMB settlement account(s), this form is supplemental to the “Corporate RMB Settlement Account Application Form” that will be or has been separately filled in and signed by us in respect of the relevant RMB settlement account(s).
我们理解和确认，就人民币结算账户而言，本文件构成对我们就有关人民币结算账户将要或已经签署的《开立单位银行结算账户申请书》的补充。
We fully understand and are clearly aware of the relevant legal liabilities (including but not limited to civil liabilities, criminal liabilities etc.) and disciplinary measurements (including but not limited to suspension of non-counter business of bank account(s), suspension of all business of payment account(s), suspension of opening new accounts and that PBOC will share the information of the relevant entities and individuals with the Financial Credit Information Basic Database and disclose the same to the public etc.) arising out of renting, lending, selling or purchasing bank accounts, and undertake to open and use our account(s) in accordance with applicable laws and regulations.
我们充分了解并清楚知晓出租、出借、出售、购买账户的相关法律责任（包括但不限于可能引发民事责任、刑事责任等）和惩戒措施（包括但不限于暂停银行账户非柜面业务、支付账户所有业务，并不得新开立账户、人民银行将有关单位和个人信息移送金融信用信息基础数据库并向社会公布等），承诺依法依规开立和使用我们的账户。

Signature(s) 签名

Chop(s) 盖章

Staff Name: _____
员工姓名 _____

Staff No.: _____
员工号码 _____

Staff Name: _____
员工姓名 _____

Staff No.: _____
员工号码 _____

We have reminded the customer of deleting the FCY Settlement Account if it is not required, witnessed the execution of the Business Customer Information/ Account Opening Form, checked the original ID(s) of the above signatory(ies) and received the documents for opening the Business Account as detailed above. 我们已提醒客户如客户不需要，则需删除“外币经常项目账户”选项，并且见证了客户签署本表格，核查了以上签字人的身份证件，收到了开立上述账户所需的文件。

Signature: _____
签名 _____

Signature: _____
签名 _____

见证地址/Witness Venue: _____（分支行名称）_____（楼层/F）_____（房间号/Room Number）
见证日期及时间/Witness date and time: _____（日期/Date）_____（时间/Time-hh:mm，如16:30）

FOR BANK USE ONLY

Market Sector _____

Industry Code _____
CB Classification Code _____

RM Name/Code OR CRMS Code
客户经理名称或代码 / 客户关系管理系统代码

Segment(CMB)/Sector(GB) 客户群体

Bank Authorized Signature and Stamp 银行签章

Account Opening Call Back Register 商业客户账户复核登记表 (Please tick where appropriate 请在适当的方格内划上钩号)

☐ (Domestic entity) Legal Representative/Person-in-Charge
(境内机构)法定代表人/单位负责人

☐ (Oversea entity) Person-in-Charge
(境外机构)负责人

☐ Financial Controller
财务负责人

Staff Name 员工姓名: _____
Call Back Staff Initial 核查员工简签: _____

Staff No 员工号码: _____
Call Back Date 核查日期: _____

CBA-CUA-001_b(070519)